

№ 5 (111)

Январь 2024 г.

В этом выпуске:

Лингвистическая программа

1

Школьная жизнь  
Анонс месяца

2

Школьная жизнь

3

Слово о школе

4

Школьная жизнь

5, 6

Проба пера

7

Угадываем книгу по цитате

Фото-загадка

Наш вернисаж

8



## Лингвистическая программа

Сегодня многие владеют иностранными языками. Но одно дело профессионально вести деловые переговоры или непринужденно чувствовать себя в зарубежных поездках и совсем другое – когда перед тобой художественный текст. Полнобим ли мы книгу зависит от переводчика. Талантливый переводчик делает шедевры зарубежной литературы доступными каждому, он словно строит мосты между людьми разных языков и культур. Ему нужно не просто передать содержание произведения, важно сохранить манеру письма каждого автора, его стилистические особенности. И перевод стихов – самое высокое и трудное искусство.

В лингвистической программе «Поэзия стран изучаемых языков в русских переводах», которую подготовило методическое объединение вторых иностранных языков, разговор шел о тех, чье имя обычно не значится на главной странице, но чья работа столь важна и нужна – самых знаменитых, самых лучших отечественных переводчиков.

Ученики 5-10 классов читали стихи Лорки, Бодлера, Ронсала, Гете, Шиллера, Мао Цзэдуна и других авторов в переводах Лермонтова, Маршака, Чуковского, Антокольского, Левика... И, ознакомившись с лучшими образцами литературного перевода, пришли к выводу: перевод поэзии является сложной задачей, которая предполагает высокий профессионализм, владение необходимыми языковыми знаниями и литературный талант переводчика.



## Рождественский Петербург



Во время зимних каникул участники Театра-студии «Премьера» Ломоносовской школы-Зеленый мыс совершили творческое путешествие в Санкт Петербург. Здесь с 5 по 8 января проходил VII Международный конкурс-фестиваль музыкально-художественного творчества «Рождественский Петербург», собравший яркие творческие коллективы со всей страны.

Международный конкурс-фестиваль организован творческим объединением «Триумф» при поддержке Международной Академии Музыки Елены Образцовой

и АНО ДПО «Санкт-Петербургская Академия последипломного образования».

В ходе конкурсных состязаний участники фестиваля продемонстрировали свои таланты в более чем десяти номинациях – от танцевального творчества и вокала до театрального искусства и живописи. А еще их ждала насыщенная программа, включающая фестивальные показы, мастер-классы и церемонию награждения победителей. Несмотря на сильные морозы, ломоносовцы совершили обзорную экскурсию по городу, познакомились с его достопримечательностями и, конечно, полюбовались незабываемым, сказочным Рождественским Петербургом!

И вот уже подведены итоги, вручены заслуженные награды. Театр-студия «Премьера» со спектаклем «Укрощение строптивой» по пьесе У. Шекспира, стал обладателем диплома I степени и был награжден дипломом «За развитие и сохранение классического наследия». А руководитель студии – Павел Геннадьевич Теплых был отмечен специальной наградой «За вклад в развитие детско- юношеского творчества».



## Анонс месяца

*Уважаемые ученики, учителя  
и сотрудники школы!*

**15 февраля**

**XII Открытый  
лингвистический  
фестиваль - конкурс  
«Живая стихия языка»**



**Ждем вас!  
Будет интересно!**

От всей души поздравляем наших ребят и Павла Геннадьевича с заслуженной победой! Гордимся талантами Ломоносовской школы-Зеленый мыс и желаем всегда двигаться вперед, покорять любые вершины. Пусть эта победа станет одной из многих, которые еще ждут вас впереди!



## Миром правит слово

Владение ораторским искусством – это один из наиболее ценных навыков, который помогает красиво и грамотно донести свою позицию до слушателей. Те, кто освоил секрет ораторского мастерства, имеют все шансы стать интересной личностью и достичь успеха в своей профессиональной деятельности, поскольку в современном обществе к устной речи специалистов предъявляются высокие требования.

Оратор должен быть эрудированным и начитанным, чтобы подбирать правильные слова для оформления своих мыслей, его речь должна быть грамотной и чёткой, понятной для аудитории. А еще очень важно уметь справиться с волнением и сохранять хладнокровное спокойствие в процессе выступления.

Конкурс ораторского мастерства дает возможность школьникам проверить, как они владеют аудиторией, насколько грамотна и доказательна их речь, конкурентоспособны ли они в современном мире.



16 января лучшие ораторы Ломоносовской школы – Зеленый мыс – ученики 5-11 классов, собрались в актовом зале, чтобы показать свои языковые навыки, владение русской и иностранной речью и умение преподнести себя. В этом году попробовать свои силы в красноречии решили 22 участника, которые соревновались в двух номинациях: «Русский язык» и «Иностранный язык». Темы выступлений были самые разные: «Моя школа», «Профессия: жизненный выбор», «Что значит быть взрослым», «Мифология Японии», «Искусственный интеллект», «Моя семья», «Можно ли быть вне политики» и многие другие.

Кто же стал победителем?

Этот непростой вопрос решало жюри, которое чутко прислушивалось не только к участникам-ораторам (а они все выступили замечательно!) и оценивало их выступления по таким критериям, как полнота раскрытия темы,



оригинальность, логика и культура речи, контакт с аудиторией, но и к аудитории: как присутствующие в зале реагируют на выступление, какие эмоции оно вызывает.



### Победители конкурса в номинации «Русский язык»:

#### 5-7 класс

1 место – *Артём Ирков* (6 класс)

*Дарья Губа* (7А класс)

2 место – *Михаил Каныгин* (7А класс)

*Семен Шулепов* (5А класс)

3 место – *Варвара Григорьева* (6 класс)

*Лев Крамаренко* (6 класс)

#### 8-11 класс

1 место – *Арсений Вдовин* (8 класс)

2 место – *Тимофей Якушин* (11 класс)

3 место – *Дарья Богданова* (9 класс)

### Победители конкурса в номинации «Иностранный язык»:

1 место – *Александр Шрамков* (5Б класс)

2 место – *Анна Авагян* (8 класс)

3 место – *Варвара Давыдова* (7А класс)

*Олег Дубровский* (9 класс)



Жюри также отметило победителей в номинациях:

«Яркая индивидуальность» – *Алиса Старосельская* (7Б класс)

«Убедительность исполнения» – *Вероника Харьковская* (6 класс)

«Искренность речи» – *Виктория Минаева* (8 класс)

Выражаем слова благодарности всем участникам конкурса за смелость и яркие выступления! Поздравляем победителей и их наставников! Никогда не останавливайтесь на достигнутом! Успехов вам, вдохновения, творчества и позитива!

*Ирина Николаевна Панфиленкова*

*Всё главное в судьбе человека начинается со школы. Школьные годы – это для каждого из нас первая встреча с огромным миром знаний и открытий. Первая учительница, первая пятерка, первая победа...*

*В год 15-летнего юбилея нашей любимой Ломоносовской школы-Зеленый мыс мы продолжаем публиковать теплые слова, мысли и пожелания от ее учеников.*

## Письмо-обращение к любимой школе



Ну что ж, и снова: «Здравствуй, любимая школа!»

Пять лет назад в свой и твой 10-летний юбилей я уже писал тебе послание с признанием в любви и преданности (на память осталась школьная газета с напечатанным на первой странице письмом).

Но прошло время, я подросток и повзрослел, а ты стала мудрее и опытнее на пять лет. Настало время снова сформулировать тебе свои, уже повзрослевшие, мечты и обновленные пожелания.

Наверное, сложно нести ответственность за воспитание человека? Каким он вырастет и кем станет? Пригодятся ли ему в будущем те знания, которыми ты его одарила? А если этих людей, за воспитание которых отвечает школа, очень много? Груз ответственности не очень тяжелый для тебя? Ведь во многом именно ты определяешь судьбу человека.

Школа – это первый шаг к самостоятельной жизни. Именно ты, как никто и ничто другое, превращаешь человека в личность. Именно в школе мы начинаем раскрываться, делать миру первую достойную заявку о себе. Школа – это не только общеобразовательный центр, но и школа жизни.

Здесь многое происходит впервые на твоих глазах: первый урок, первая победа и первое серьезное поражение, первые друзья, первое осознание себя и своего места в многоликом социальном обществе. В школе мы проводим большую часть времени. Мы срастаемся с тобой. Мы живем твоей жизнью, а ты – нашей.

Мы учимся у тебя важному: быть честными, отзывчивыми, целеустремленными, уметь жить в коллективе. Каждый день мы строим свое «Я» – медленно, тяжело, осторожно, обходя все препятствия. И здесь как раз ты нам и помогаешь. Роль твоих помощников выполняют учителя. Без их внимания и поддержки эта «стройка» не заканчивается успехом. Преодолеть свою лень, невнимательность и неорганизованность – кто еще, кроме учителей, может нам помочь? А уж безграничность их терпения может вызывать у нас только восхищение, ведь мы день изо дня это проверяем и очень жестко.

Тогда, 5 лет назад, я обещал тебе еще не один год провести вместе, и друг у друга чему-то учиться. Надеюсь, что я сдержал свое обещание: научился принимать правильные и ответственные решения, использовать в жизни знания, которыми ты постоянно наполняешь меня, уважать моих учителей и ценить те уроки жизни, которые ты мне преподаешь. Ведь именно ты даешь нам крылья и учишь летать, а нам надо правильно выбрать, как лететь, и определить правильный курс.

Любимая школа, надеюсь, что ты будешь мною гордиться, как и большинством твоих учеников, которых ты выпустила в жизнь. А я буду ценить подарок, полученный от тебя: жизненный опыт, ценные знания, поддержку учителей, верных и веселых друзей, желание мыслить и рассуждать, возможность проявить свои способности, не останавливаться на достигнутом и всегда идти вперед.

PS: очень надеюсь, что наше совместное пребывание добавило не только мне, но и тебе новый жизненный опыт,

а информацию, полученную от меня, ты используешь с максимальной пользой и реализуешься в ближайшем будущем в виде нейросети или искусственного интеллекта (а то как то стыдно отставать от современных тенденций!).

*Арсений Вдовин,  
8 класс*

## Что для меня любимая школа?



Школа! Первая ступенька во взрослую жизнь...

Школа! Ты – начало всех начал, первый шаг к самостоятельной жизни. Сюда мы приходим робкими, застенчивыми и неумелыми, и учимся здесь важному – не только читать и писать, но и дружить. Здесь мы сталкиваемся с жизненными трудностями и радуемся своим первым победам.

Помогают нам в этом наши учителя. Мне очень повезло: они не только учителя, но и друзья.

Друзья, которые дадут мудрый совет и укажут правильный путь. Школьные науки порой даются не легко, иной раз вовсе не хочется готовить уроки – лучше бы погулять, поиграть... Наши преподаватели учат нас упорству, настойчивости – учат учиться, преодолевать себя, свою лень, не останавливаться на достигнутом и идти вперед. Благодаря им, я добился побед в конкурсах, олимпиадах.

Я думаю, что все знания, которые мы используем в жизни, закладывает школа. Эти знания не только из учебников, но и нормы поведения, ответственность за что-либо, в том числе за свои поступки.

Мне очень нравится учиться в школе! Ведь здесь некогда скучать, у нас всегда активная, насыщенная жизнь. Именно здесь мечты становятся явью и превращаются в жизненные цели. Мой подъем труден, но я не один: со мной всегда одноклассники, учителя, родители, а еще – умные книги, познавательные уроки и огромное желание стать лучше, добиться поставленной цели, принести пользу России.

Я надеюсь, что спустя много лет, мы зайдем в родные стены и в холле увидим свои фотографии, вспомним школьные годы... Ах, как же тогда все будут счастливы тем, что учились здесь. Именно здесь, в Ломоносовской школе-Зеленый Мыс, которой недавно исполнилось 15 лет!

Знаю, что новые открытия и достижения ждут меня в ближайшем будущем. Путь мой не легкий, но я справлюсь, ведь я – ЛОМОНОСОВЕЦ! Не правда ли, это звучит гордо!

*Семен Шулепов,  
5А класс*

*Рисунок Виктории Вычугиной,  
4 класс*



## Благотворительная акция «Протяни руку лапам»

Желание и умение делать добрые дела нужно воспитывать с детства, как и все остальные качества, делающие человека Человеком. В.А. Сухомлинский писал: «Если добрые чувства не воспитаны в детстве, их никогда не воспитаешь». Важно, чтобы ребёнок понимал, для чего нужно, например, подкармливать животных, почему необходимо помогать больным и пожилым людям. В каждом учебном заведении наверняка об этом говорят с детьми, а вот в Ломоносовской школе – Зеленый мыс не просто говорят, но ещё и делают!

19 декабря состоялось завершение традиционной благотворительной акции «Протяни руку лапам». Закупив на средства, собранные на Арт-базаре, корм для собак – более 1600 банок (полторы тонны влажного корма!!!) – наши ребята отправились в приют «Умка».

Впервые мы побывали в «Умке» в 2014 году и с тех пор благотворительные акции стали в нашей школе ежегодными. Благодаря этой акции у каждого теперь есть возможность подарить частичку тепла, заботы, любви животным, у которых нет дома и любящих хозяев. Каждый, у кого есть собака, прекрасно знает, как важно, когда есть чем накормить животное. Сейчас в «Умке» живет более 600 собак, и существует он исключительно благодаря неравнодушным людям.

Хозяйка приюта – Татьяна Александровна познакомила нас с собаками, рассказала о каждой из них, провела по территории приюта. Многие наши ребята приезжают сюда не впервые, среди мохнатых обитателей у них уже есть свои «любимчики» и «старые знакомые» с которыми они с удовольствием пообщались, пообнимались, «погладились»...

Приют «Умка» благодарит наших ребят, их родителей, администрацию школы и учителей за оказанную помощь: «Огромное спасибо от всех его четвероногих, мохнатых обитателей!!! Всегда ждем вас в гости и всегда вам рады!!!»

Совершать добрые поступки могут абсолютно все, для этого нужно лишь желание, отзывчивость и чувство ответственности. И небольшая частичка нашего внимания, на самом деле является большой поддержкой для бездомных животных. Все вместе мы учимся делать добрые дела, делиться, заботиться, жалеть, беречь, радовать... И, если верно утверждение, что «Этот мир меняем мы!», то давайте менять его к лучшему. Пусть мир станет чуточку добрее!

*«Новогодние чудеса мы создаём сами. Вы – одни из наших волшебников, которые не забывают нас уже много- много лет и радуют наших хвостиков подарками! Этот год не исключение. Наши друзья из Ломоносовской школы-Зеленый мыс провели благотворительный «Арт-Базар» – акцию, которая стала уже доброй традицией.*

*Друзья, мы благодарны за то, что вы стараетесь помочь нашему приюту. Вы отлично знаете, что в зимнее время нам приходится очень тяжело – сказываются морозы, нехватка финансирования, поэтому без вашей поддержки нам не обойтись.*

*Поэтому здесь мало сказать просто «Спасибо!». Наша благодарность безгранична! Спасибо вам огромное, всем- всем: и организаторам, и участникам. Вы – суперлюди с огромным и добрым сердцем!»*

**Татьяна Александровна Билалич,  
приют для бездомных животных «Умка»**



## «Battle Сани»



Катания с горы, море веселья и смеха, азартные соревнования – все это традиционный конкурс «Battle сани».

12 января самые креативные ученики Ломоносовской школы-Зеленый мыс приняли участие в самой любимой русской зимней забаве. По условиям конкурса нужно было создать свою концепцию креативных саней, украсить их любыми безопасными материалами и эффектно скатиться с горки.



Участники баттла продемонстрировали самые необычные сани, снегокаты и надувные ватрушки, и показали возможности своего транспорта в главном испытании – заезде с горки, в котором важно было проехать максимально большое расстояние и не растерять по дороге части реквизита.



Радует то, что находятся энтузиасты, которым не лень придумывать, мастерить, веселиться самим и поднимать настроение окружающим.

Жюри оценивало не только оригинальность конструкции, но и дальность «полета», поэтому призовые места достались авторам самых креативных и самых быстрых «транспортных средств».



Праздником остались довольны все – и зрители и участники: было настолько весело, что мы даже мороза на улице не заметили!



## На горке

Морозным утром чудесным  
Выйду с ватрушкой гулять,  
Занятие крайне полезное –  
Горку снежную покорять!  
Справа – мальчишки несутся,  
Слева – девчонки визжат...  
Санки мои вниз сорвутся,  
Вихрем всех всполоша!

*Эмма Пекарева,  
2Б класс  
Рисунок автора*



наконец, поймёшь своих родителей: ведь теперь именно ты должен надевать костюм Деда Мороза или Снегурочки в Новогоднюю ночь... Теперь ты стал хранителем детства и рассказываешь сказку, которая раньше была для тебя самой большой радостью, а взамен получаешь возможность вновь насладиться ей и чуть-чуть побыть беззаботным ребенком!

Хочется сказать, что детство прекрасно, но с возрастом нам вовсе не обязательно переставать улыбаться пустякам и верить, что жар-птица всё же где-то существует и озаряет детские мечты волшебным отблеском огненного света!

*Дарья Губа,  
7А класс*



## Моя собака



Есть у нас собака Ходор –  
Красивый черный лабрадор,  
Игривый, ласковый, веселый,  
Отличный друг и компаньон.  
Он любимец всей семьи  
Нас он обожает,  
Всех оближет, лапу даст,  
Детей не пугает.  
Любит косточку погрызть,  
С мячиком играет  
И двух котов – друзей своих  
Он не обижает.  
Но если кто чужой войдет –  
Ходор громко лает,  
Он – охранник хоть куда,  
Дом наш охраняет!

*Мирослава Маревская,  
4 класс  
Рисунок автора*



## Детство



Детство... У каждого человека оно ассоциируется с разными воспоминаниями. У кого-то детство – это стол, ломящийся от вкусно пахнущей еды, приготовленной бабушкой.

Для кого-то это праздник, когда папа с усердием играет Деда Мороза в Новый год и точно заслуживает награду «Оскар»: ведь такой искренней игры не встретишь ни в одном фильме. Или осенний

вечер, когда ты с мамой делаешь поделку из листьев и шишек. Хоть слово «детство» и многогранно, но все его стороны объединяет родительская любовь.

Детство... Самая светлая, чистая и яркая пора жизни человека! Пора, когда самой большой проблемой было то, что скоро нужно ложиться спать, а время для игр слишком позднее. Конечно, сейчас это не кажется большой проблемой, но тогда, когда принцессу вот-вот должен спасти принц от дракона (к слову, другого исхода быть не могло!), а часы показывают десять вечера, это казалось поздней ночью... И ты нехотя идёшь спать, думая, что завтра обязательно закончишь эту историю на словах «и жили они долго и счастливо...»

Детство... Тогда ты не знал ни о том, что родители не просто куда-то уезжают на весь день, а уезжают работать. Что Василисы Премудрой не существует, ты не мог даже подумать! В то время хрупкие берёзки казались огромными великанами, смородина слишком кислой, а манная каша была невкусной.

Но время идёт, ты растёшь, и в этом нет ничего страшного, ведь впереди тебя ждёт что-то новое, неизвестное, а в памяти останутся воспоминания и наивные детские мечты!

Становиться взрослым тоже не так уж страшно, у этого есть свои плюсы. Когда у тебя появятся свои дети, ты,

## Фото-загадка



Ответ на загадку, опубликованную в декабрьском номере: на картинке художник спрятал изображения оленя, лисицы, птицы, летучей мыши, фламинго и черепахи

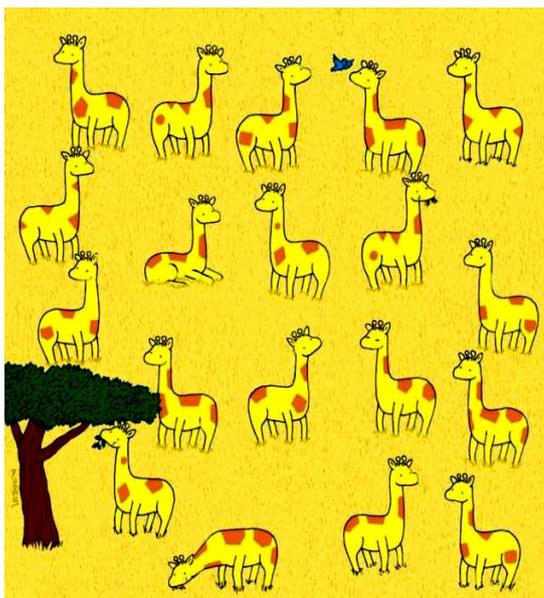
– они обведены красным кругом.

Первыми дали правильный ответ

**Милена Салмаси и  
Елизавета Глебова.**

Внимательность – это умение концентрироваться на деталях, несмотря на внешние раздражители.

Тесты и загадки на внимательность полезны людям любого возраста, ведь самосовершенствоваться никогда не поздно. Если ваша рассеянность вам мешает, начинайте с ней бороться. Разгадывание загадок – первый шаг на пути к исправлению!



А теперь новая фото-загадка. Хотите проверить себя на внимательность? На рисунке изображено девятнадцать жирафов: девять пар с одинаковыми пятнами и один, у которого узор не совпадает с другими. Внимательно посмотрите на картинку и найдите жирафа, у которого нет близнеца.

Смогли ли вы найти животное без пары?

Ваши ответы ждем в библиотеке.

Имя победителя, первым давшего правильный ответ, как всегда, будет названо в следующем номере.

## Угадываем книгу по цитате



В этой рубрике мы представляем только самые гениальные книги, о которых вы точно хотя бы раз слышали. И все же, не так уж просто узнать их по одной фразе. Побеждают самые начитанные! В цитате декабря они сразу узнали книгу *Ганса-Христиана Андерсена «Снежная королева»*.

Первой угадала произведение и назвала его автора

**Варвара Терешонкова.**

Зима. Наступил новый 2024 год! За окном вовсю разбушевалась метель, но в школе тепло в любую погоду. Ведь люди вокруг согревают своим добром, теплая одежда не пропускает холод, а книга в руках погружает нас в самые разные и интересные приключения! Выбрать в какое именно путешествие отправиться, поможет наша колонка.

А теперь цитата января.

Сможете ли вы назвать произведение и автора только по одной фразе? Сейчас проверим!

**Вы, кажется, забыли, кто из нас королева – вы или я, – и решаетесь заступаться за эту своевольную девчонку, а мне говорить дерзости!.. Вы, кажется, забыли, что слово «казнить» короче, чем слово «помиловать»!**



Ваши ответы ждем в библиотеке.

Имя победителя, первым давшего правильный ответ, будет названо в следующем номере.

**Дарья Губа,  
7А класс**

## Наш вернисаж



**«Сорока».**

**Рисунок Анастасии Нестеровой,  
1 класс**

